

ترجمة وتفسير معاني كلمات القرآن الكريم

Part : 18

Zukhruf, Dukhaan, Jasiyah & Ahqaaf

100 words

☆ عربی معنی السراج المنیر سے لیا گیا ہے، اردو محمد جونا گڑھی رحمہ اللہ کے ترجمے کو بنیاد (base) بنا کر کیا گیا ہے اور انگلش صحیح انٹرنیشنل سے لیا گیا ہے۔

☆ The Arabic meanings and explanations have been taken from Assiraj Almuneer, the Urdu meanings have been taken from the translation of Muhammad Junagadi rahmatullaah alaih and the English meanings have been taken from Sahih International.

شیخ ارشد بشیر عمری مدنی

Shaikh Arshad Basheer Umari Madani

Hafiz, Aalim, Faazil (Madina University, KSA), MBA.

Founder & Director of AskIslamPedia.com

Chairman: Ocean The ABM School, Hyd.

 *+91 92906 21633 (whatsapp only)*

سورة الزخرف

مكية / ترتیبہا 43 / آیاتہا 89

سورتوں کی کمی اور مدنی کی نشاندہی مصحف مدینہ کی بنیاد پر کی گئی ہے۔

**Quranic
word**

أَمْ أَبْرَمُوا أَمْرًا

**Arabic
Meaning**

أَحْكَمُوا أَمْرًا فِي كَيْدِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

**English
Meaning**

Or have they devised [some] affair

**Urdu
Meaning**

کیا انہوں نے کسی کام کا پختہ ارادہ کر لیا ہے
Kya inho ne kisi kaam ka pokhta iraada karliya hai

**Quranic
word**

يَحْسَبُونَ

**Arabic
Meaning**

يظنون

**English
Meaning**

Do they think

**Urdu
Meaning**

ان کا یہ خیال ہے
Unka' ye khāyaal hai

**Quranic
word**

وَنَجْوَاهُمْ

**Arabic
Meaning**

ما تكلموا فيه فيما بينهم

**English
Meaning**

Their private conversations

**Urdu
Meaning**

سرگوشیاں
Sargoshiyaa

**Quranic
word**

وَرُسُلُنَا

**Arabic
Meaning**

ملائكتنا الكرام الحفظة

**English
Meaning**

Our messengers

**Urdu
Meaning**

اور ہمارے رسول
Aur hamare Rasool

**Quranic
word**

عَمَّا يَصِفُونَ

**Arabic
Meaning**

عما يصفون الله به؛ من الصاحبة، والولد

**English
Meaning**

What they describe

**Urdu
Meaning**

جو کچھ یہ بیان کرتے ہیں
Jo kuch ye bayaan karte hain

**Quranic
word**

فَذَرَّهُمْ

**Arabic
Meaning**

اتركهم

**English
Meaning**

So leave them

**Urdu
Meaning**

آپ چھوڑ دیجئے ان کو
Aap chohd dijiyẽ inko

**Quranic
word**

يَخُوضُوا

**Arabic
Meaning**

يتكلموا بباطلهم

**English
Meaning**

To converse vainly

**Urdu
Meaning**

وہ بحث مباحثہ کرتے ہیں
Wo bahes o mubahasa karte hain

**Quranic
word**

إِلَهٌ

**Arabic
Meaning**

معبود بحق

**English
Meaning**

Deity

**Urdu
Meaning**

معبود
Ma'bood

**Quranic
word**

وَتَبَارَكَ

**Arabic
Meaning**

تكاثر بركة الله، وكثر خيره

**English
Meaning**

And blessed

**Urdu
Meaning**

اور وہ بہت برکتوں والا ہے
Aur wo bahot barkato waala hai

**Quranic
word**

شَهِدَ بِالْحَقِّ

**Arabic
Meaning**

أقر بتوحيد الله، ونبوة نبينا محمد – صلى الله عليه وسلم

**English
Meaning**

Who testify to the truth

**Urdu
Meaning**

جس نے حق بات کا اقرار کیا
Jisne haq baat ka iqraar kiya

**Quranic
word**

فَأَنَّى يُؤْفَكُونَ

**Arabic
Meaning**

كيف ينصرفون عن عبادة الله

**English
Meaning**

So how are they deluded

**Urdu
Meaning**

تو یہ کہاں اٹے جاتے ہیں
To ye kahaa ulte jaate hain

**Quranic
word**

وَقِيلَهِ

**Arabic
Meaning**

وقول محمد في شكواه

**English
Meaning**

And [Allah acknowledges] his
saying

**Urdu
Meaning**

اور ان کا یہ کہنا
Aur inka ye kahna

**Quranic
word**

فَاصْفَحْ

**Arabic
Meaning**

أعرض عن أذاهم

**English
Meaning**

So turn aside from

**Urdu
Meaning**

پس آپ منہ پھیر لیں
Pas aap muh p̤her lein

سورة الدخان

مكية / ترتیبہا 44 / آیاتہا 59

سورتوں کی کمی اور مدنی کی نشاندہی مصحف مدینہ کی بنیاد پر کی گئی ہے۔

**Quranic
word**

لَيْلَةٌ مُّبَارَكَةٌ

**Arabic
Meaning**

هي: ليلة القدر من شهر رمضان

**English
Meaning**

A blessed night

**Urdu
Meaning**

بابرکت رات
Baabarkat raat

**Quranic
word**

يُفَرِّقُ

**Arabic
Meaning**

يقضى ويفصل من اللوح المحفوظ إلى الكتبة من الملائكة

**English
Meaning**

Made distinct

**Urdu
Meaning**

فیصلہ کیا جاتا ہے
Faisla kiya jaata hai

**Quranic
word**

أَمْرٌ حَكِيمٌ

**Arabic
Meaning**

أمر محكم؛ من الآجال، والأرزاق، في تلك السنة

**English
Meaning**

Precise matter

**Urdu
Meaning**

مضبوط کام
Mazboot kaam

**Quranic
word**

فَارْتَقِبْ

**Arabic
Meaning**

انتظر بهؤلاء المشركين

**English
Meaning**

Then watch

**Urdu
Meaning**

پس آپ منتظر رہیں
Pas aap muntazir rahein

**Quranic
word**

يَغْشَى

**Arabic
Meaning**

يَعْم

**English
Meaning**

Covering

**Urdu
Meaning**

جو گھر لے گا
Jo gher lega

**Quranic
word**

أَنَّى لَهُمُ الذِّكْرَى

**Arabic
Meaning**

كيف يكون لهم التذكر والاتعاظ

**English
Meaning**

How will there be for them
a reminder [at that time]

**Urdu
Meaning**

ان کے لئے نصیحت کہاں ہے
Unke liye nasihat kahaa hai

**Quranic
word**

رَسُولٌ مُّبِينٌ

**Arabic
Meaning**

بين الرسالة؛ وهو نبينا محمد - صلى الله عليه وسلم

**English
Meaning**

A clear Messenger

**Urdu
Meaning**

کھول کھول کر بیان کرنے والے پیغمبر
Khol khol kar bayaan karne waale paighambar

**Quranic
word**

تَوَلَّوْا

**Arabic
Meaning**

أعرضوا

**English
Meaning**

They turned away from

**Urdu
Meaning**

انہوں نے منہ پھیرا
Unho ne muh phera

**Quranic
word**

مُعَلِّمٌ

**Arabic
Meaning**

علمه بشر، أو شيطان

**English
Meaning**

Taught

**Urdu
Meaning**

سکھایا پڑھایا ہوا
Sikhaaya padhaaya huwa

**Quranic
word**

الْبَطْشَةُ الْكُبْرَى

**Arabic
Meaning**

العذاب الأكبر يوم القيامة

**English
Meaning**

The greatest assault

**Urdu
Meaning**

سخت پکڑ
Sakht pakad

**Quranic
word**

فَتَنَّا

**Arabic
Meaning**

اختبرنا وابتلينا

**English
Meaning**

We had already tried

**Urdu
Meaning**

ہم آزما چکے
Ham aazma chuke

**Quranic
word**

أَدُّوا إِلَيَّ

**Arabic
Meaning**

سلموا لي عباد الله من بني إسرائيل

**English
Meaning**

Render to me

**Urdu
Meaning**

میرے حوالے کر دو
Mere hawaale kardo

**Quranic
word**

وَأَنْ لَا تَعْلُوا

**Arabic
Meaning**

ألا تتكبروا

**English
Meaning**

And [saying], "Be not haughty

**Urdu
Meaning**

اور یہ کہ تم سرپرستی نہ کرو
Aur ye ke tum sarparasti na karo

**Quranic
word**

بِسْطَانٍ

**Arabic
Meaning**

ببرهان، وحجة

**English
Meaning**

Authority

**Urdu
Meaning**

کھلی دلیل سے
Khuli daleel se

**Quranic
word**

عُذْتُ

**Arabic
Meaning**

استجرت

**English
Meaning**

I have sought refuge

**Urdu
Meaning**

میں پناہ میں آیا
Mai panaah me aaya

**Quranic
word**

أَنْ تَرْجُمُونِ

**Arabic
Meaning**

أَنْ تَقْتُلُونِي رَجْمًا بِالْحِجَارَةِ

**English
Meaning**

Lest you stone me

**Urdu
Meaning**

کہ تم مجھے سنگسار کرو
Ke tum mujhe sangsaar kardo

**Quranic
word**

رَهْوًا

**Arabic
Meaning**

ساكنًا غير مضطرب

**English
Meaning**

Stillness

**Urdu
Meaning**

ساکن چھوڑ کر
Saakin chohd kar

**Quranic
word**

وَمَقَامٍ كَرِيمٍ

**Arabic
Meaning**

منازل جميلة

**English
Meaning**

Noble sites

**Urdu
Meaning**

اور راحت بخش ٹھکانے
Aur raahat bakhsh thikaane

**Quranic
word**

وَنَعْمَةٍ

**Arabic
Meaning**

عِشَّة، وَتَنَعَم

**English
Meaning**

And comfort

**Urdu
Meaning**

آرام کی چیزیں
Araam ki chizein

**Quranic
word**

فَاكِهَيْنَ

**Arabic
Meaning**

ناعمین مترفین

**English
Meaning**

They were amused

**Urdu
Meaning**

عیش کر رہے ہیں
Aish karrahe hain

**Quranic
word**

قَوْمًا آخَرِينَ

**Arabic
Meaning**

هم: بنو إسرائيل؛ خلفوا الأقباط على بلادهم

**English
Meaning**

Another people

**Urdu
Meaning**

دوسری قوم
Doosri qaum

**Quranic
word**

مُنْظَرِينَ

**Arabic
Meaning**

مؤخرين عن العقوبة

**English
Meaning**

They reprieved

**Urdu
Meaning**

انہیں مہلت ملی
Unhe mohlat mili

**Quranic
word**

الْعَذَابِ الْمُهِينِ

**Arabic
Meaning**

المذل؛ وهو قتل أبنائهم، واستخدام نسائهم

**English
Meaning**

The humiliating torment

**Urdu
Meaning**

(سخت) رسوا کن سزا
Sakht ruswakun saza

**Quranic
word**

عَالِيًا

**Arabic
Meaning**

متكبرا جبارا

**English
Meaning**

A haught

**Urdu
Meaning**

سرکش
Sarkash

**Quranic
word**

اخْتَرْنَاَهُمْ

**Arabic
Meaning**

اصطفيناہم

**English
Meaning**

We chose them

**Urdu
Meaning**

ہم نے فوقیت دی
Hamne fauqiyat di

**Quranic
word**

عَلَى الْعَالَمِينَ

**Arabic
Meaning**

عالمی زمانہم

**English
Meaning**

Over [all] the worlds

**Urdu
Meaning**

دنیا جہان والوں پر
Dunya jahaan waalo par

**Quranic
word**

بَلَاءٌ مُّبِينٌ

**Arabic
Meaning**

اختبار بين الرخاء، والشدة

**English
Meaning**

A clear trial

**Urdu
Meaning**

صریح آزمائش
Sareeh aazmaesh

**Quranic
word**

بِمُنْشَرِينَ

**Arabic
Meaning**

بمبعوثين

**English
Meaning**

We will not be resurrected

**Urdu
Meaning**

دوبارہ اٹھائے جاے گے
Dubaara uthaae jaega

**Quranic
word**

لَا يُغْنِي مَوْلَى

**Arabic
Meaning**

لا يدفع صاحب

**English
Meaning**

When no relation will avail a
relation

**Urdu
Meaning**

کوئی دوست کچھ کام بھی نہ آئے گا
Koi dost kuch kaam bhi na aaega

**Quranic
word**

الْأَثِيم

**Arabic
Meaning**

صاحب الآثام الكبيرة

**English
Meaning**

The sinful

**Urdu
Meaning**

گنہگار
Gunahgaar

**Quranic
word**

كَالْمُهْلِ

**Arabic
Meaning**

كالمعدن المذاب

**English
Meaning**

Like murky oil

**Urdu
Meaning**

مثل تلچھٹ
Misl tilchat

**Quranic
word**

الْحَمِيم

**Arabic
Meaning**

الماء الذي بلغ الغاية في الحرارة

**English
Meaning**

Scalding water

**Urdu
Meaning**

کھولتا ہوا
Khawalta huwa

**Quranic
word**

فَاعْتَلُوهُ

**Arabic
Meaning**

جروه وسوقوه بعنف

**English
Meaning**

Drag him

**Urdu
Meaning**

پھر اسے گھسیٹتے ہوئے
Phir ose ghaseet-te huwe

**Quranic
word**

سَوَاءِ الْجَحِيمِ

**Arabic
Meaning**

وسط الجحيم

**English
Meaning**

The midst of the Hellfire

**Urdu
Meaning**

بیچ جہنم
Beech jahannam

**Quranic
word**

أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ

**Arabic
Meaning**

على وجه التهكم، والتوبيخ لهم

**English
Meaning**

You are the honored, the noble

**Urdu
Meaning**

تو بڑا ذی عزت اور بڑے اکرام والا ہے
Tu bada zi-izzat aur bade ikraam waala hai

**Quranic
word**

تَمْتَرُونَ

**Arabic
Meaning**

تشكون

**English
Meaning**

You dispute

**Urdu
Meaning**

تم شک کیا کرتے ہو
Tum shak kiya karte ho

**Quranic
word**

مَقَامٌ أَمِينٍ

**Arabic
Meaning**

موضع يؤمن فيه الخوف، والآفات،
والأحزان

**English
Meaning**

A secure place

**Urdu
Meaning**

امن چین کی جگہ
Aman chain ki jagah

**Quranic
word**

سُنْدُسٌ

**Arabic
Meaning**

هو: الرقيق من الديبا

**English
Meaning**

Fine silk

**Urdu
Meaning**

باریک ریشم
Bareek resham

**Quranic
word**

وَإِسْتَبْرَقِ

**Arabic
Meaning**

هو: الغليظ من الديباج

**English
Meaning**

And heavy silk

**Urdu
Meaning**

دبیز ریشم
Dabeez resham

**Quranic
word**

بِحُورٍ عَيْنٍ

**Arabic
Meaning**

نساء الجنة الحسان، الواسعات الأعين

**English
Meaning**

With large, [beautiful] eyes

**Urdu
Meaning**

بڑی بڑی آنکھوں والی حوریں
Badi badi aankho waali hurein

**Quranic
word**

يَدْعُونَ فِيهَا

**Arabic
Meaning**

يطلبون فيها

**English
Meaning**

They will call therein

**Urdu
Meaning**

فرمائشیں کرتے ہیں اس میں
Farmaishein karte hain isme

55

**Quranic
word**

الْمَوْتَةُ الْأُولَى

**Arabic
Meaning**

التي ذاقوها في الدنيا

**English
Meaning**

The first death

**Urdu
Meaning**

پہلی موت
Pahli maut

4255

**Quranic
word**

فَارْتَقِبْ

**Arabic
Meaning**

انتظر نصرك، وهلاكهم

**English
Meaning**

So watch

**Urdu
Meaning**

اب تو منتظر رہ
Ab tu muntazir rah

**Quranic
word**

مُرْتَقِبُونَ

**Arabic
Meaning**

منتظرون موتك، وهزيمتك

**English
Meaning**

They are watching [for your end]

**Urdu
Meaning**

منتظر لوگ
Muntazir log

سورة الجاثية

مكية / ترتیبھا 45 / آیاتھا 37

سورتوں کی کمی اور مدنی کی نشاندہی مصحف مدینہ کی بنیاد پر کی گئی ہے۔

58

يَبِّسُ

**Quranic
word**

**Arabic
Meaning**

ينشر، ويفرق

**English
Meaning**

He makes disperses

**Urdu
Meaning**

وہ پھیلاتا ہے
Wo phailaata hai

4258

**Quranic
word**

وَتَصْرِيفِ الرِّيَّاحِ

**Arabic
Meaning**

تقليبها في مهابها لمنفعتكم

**English
Meaning**

Directing of the winds

**Urdu
Meaning**

اور ہواؤں کے بدلنے میں
Aur hawaon ke badalne me

**Quranic
word**

وَيْلٌ

**Arabic
Meaning**

هلاک، ودمار

**English
Meaning**

Woe to

**Urdu
Meaning**

'ویل' اور افسوس
Wail aur afsos

**Quranic
word**

أَفَّاكٍ

**Arabic
Meaning**

كذاب

**English
Meaning**

Liar

**Urdu
Meaning**

جھوٹے
Jhoote

**Quranic
word**

أَثِم

**Arabic
Meaning**

كثير الإثم

**English
Meaning**

Sinful

**Urdu
Meaning**

گنہگار
Gunahgaar

**Quranic
word**

هَزُؤًا

**Arabic
Meaning**

سخرية

**English
Meaning**

In ridicule

**Urdu
Meaning**

وہ ہنسی اڑاے
Wo hasi udae

**Quranic
word**

الْفُلُكُ

**Arabic
Meaning**

السفن

**English
Meaning**

The ship

**Urdu
Meaning**

کشتیاں
kashtiyaa

**Quranic
word**

لَا يَرْجُونَ أَيَّامَ اللَّهِ

**Arabic
Meaning**

لا يتوقعون وقائعه وعذابه بأعدائه

**English
Meaning**

Who expect not the days of
Allaah

**Urdu
Meaning**

جو اللہ کے دنوں کی توقع نہیں رکھتے
Jo Allaah ke dino ki tawaqo nahi rakhte

**Quranic
word**

الْكِتَابِ

**Arabic
Meaning**

التوراة، والإنجيل

**English
Meaning**

The Scripture

**Urdu
Meaning**

کتاب
Kitaab

**Quranic
word**

وَالْحُكْمَ

**Arabic
Meaning**

تحكيمهما

**English
Meaning**

And judgment

**Urdu
Meaning**

حکومت
Hukumat

**Quranic
word**

بَيِّنَاتٍ مِّنَ الْأَمْرِ

**Arabic
Meaning**

... شرائع واضحات في الحلال، والحرام،
ودلالات تبين الحق من الباطل

**English
Meaning**

Clear proofs of the matter [of
religion]

**Urdu
Meaning**

دین کی صاف صاف دلیلیں
Deen ki saaf saaf dalilein

**Quranic
word**

بَغِيًّا بَيْنَهُمْ

**Arabic
Meaning**

حسدا وعداوة بينهم

**English
Meaning**

Animosity between themselves

**Urdu
Meaning**

آپس کی ضد
Aapas ki zid

**Quranic
word**

شَرِيعَةٌ مِّنَ الْأَمْرِ

**Arabic
Meaning**

منهاج واضح من أمر الدين

**English
Meaning**

An ordained way concerning the matter

**Urdu
Meaning**

دین کی (ظاہر) راہ
Deen ki zahir raah

**Quranic
word**

لَنْ يُغْنُوا عَنْكَ

**Arabic
Meaning**

لَنْ يَدْفَعُوا عَنْكَ

**English
Meaning**

They will never avail you
against

**Urdu
Meaning**

آپ کے کچھ کام نہیں آسکتے
Aap ke kuch kaam nahi aasakte

**Quranic
word**

بَصَائِرُ

**Arabic
Meaning**

يبصر به الناس الحق

**English
Meaning**

Enlightenment

**Urdu
Meaning**

بصیرت کی باتیں
Basirat ki baatein

**Quranic
word**

أَمْ حَسِبَ

**Arabic
Meaning**

بل ظن

**English
Meaning**

Or he thought

**Urdu
Meaning**

کیا اس نے گمان کیا
Kya usne gumaan kiya

**Quranic
word**

اجْتَرَحُوا

**Arabic
Meaning**

اكتسبوا

**English
Meaning**

They committed

**Urdu
Meaning**

جو برے کام کرتے ہیں
Jo bure kaam karte hain

**Quranic
word**

أَفَرَأَيْتَ

**Arabic
Meaning**

أخبرني

**English
Meaning**

Have you seen

**Urdu
Meaning**

کیا آپ نے اسے بھی دیکھا
Kya aap ne ise bhi dekha

**Quranic
word**

وَحْتَمَ

**Arabic
Meaning**

طبع

**English
Meaning**

And he has set a seal

**Urdu
Meaning**

اس نے مہر لگا دی
Usne mohar lagadi

**Quranic
word**

غِشَاوَةٌ

**Arabic
Meaning**

غطاء

**English
Meaning**

A veil

**Urdu
Meaning**

پردہ
Pardah

**Quranic
word**

لَا رَيْبَ فِيهِ

**Arabic
Meaning**

لا شك فيه

**English
Meaning**

There is no doubt

**Urdu
Meaning**

جس میں کوئی شک
Jisme koi shak nahi

**Quranic
word**

إِنْ نَّظُنُّ إِلَّا ظَنًّا

**Arabic
Meaning**

ما نتوقع وقوعها إلا توهمًا

**English
Meaning**

We assume only assumption

**Urdu
Meaning**

ہمیں کچھ یوں ہی سا خیال ہو جاتا ہے
Hamein kuch yu hi sa khayaal ho jaata hai

**Quranic
word**

وَحَاقَ بِهِمْ

**Arabic
Meaning**

نزل بهم

**English
Meaning**

And they will be enveloped

**Urdu
Meaning**

اور اس نے انہیں گھر لیا
Aur osne inhe gher liya

**Quranic
word**

نَنسَاكُمْ

**Arabic
Meaning**

نترككم في العذاب

**English
Meaning**

We will forget you

**Urdu
Meaning**

ہم نے تم کو بھلا دیا
Hamne tum ko bhula diya

**Quranic
word**

وَمَا أَوَاكُمْ

**Arabic
Meaning**

منزلکم ومقرکم

**English
Meaning**

Your refuge

**Urdu
Meaning**

تمہارا ٹھکانا
Tumhara thikaana

**Quranic
word**

وَعَزَّتْكُمْ

**Arabic
Meaning**

خدتكم

**English
Meaning**

Your refuge

**Urdu
Meaning**

تمہارا ٹھکانا
Tumhaara thikaana

**Quranic
word**

وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ

**Arabic
Meaning**

لا يطلب منهم أن يرضوا ربهم بالتوبة،
والطاعة

**English
Meaning**

They be asked to appease [Allah]

**Urdu
Meaning**

اور نہ ان سے عذر و معذرت قبول کی جائے گی
Aur na unse uzr o mazirat qabool ki jaegi

**Quranic
word**

الْكِبْرِيَاءُ

**Arabic
Meaning**

العظمة، والسلطان، والقدرة

**English
Meaning**

Grandeur

**Urdu
Meaning**

تمام (بزرگی اور) بڑائی
Tamaam buzrugi aur badai

سورة الأحقاف

مكية / ترتيبها 46 / آياتها 35

سورتوں کی کمی اور مدنی کی نشاندہی مصحف مدینہ کی بنیاد پر کی گئی ہے۔

**Quranic
word**

وَأَجَلٍ مُّسَمًّى

**Arabic
Meaning**

هو: وقت فنائهما إذا قامت القيامة

**English
Meaning**

And [for] a specified term

**Urdu
Meaning**

اور مدت معین
Aur muddat e mu'aayan

**Quranic
word**

لَهُمْ شِرْكٌ

**Arabic
Meaning**

شركة ونصيب مع الله تعالى في خلق
السموات

**English
Meaning**

Did they have partnership

**Urdu
Meaning**

کون سا حصہ ہے ان کے لیے
Kaunsa hissa hai unke liye

**Quranic
word**

أَثَارَةٌ

**Arabic
Meaning**

بقية

**English
Meaning**

Trace of knowledge

**Urdu
Meaning**

کوئی علم
Koi ilm

**Quranic
word**

وَمَنْ أَضَلُّ

**Arabic
Meaning**

لا أحد أضل، وأجهل

**English
Meaning**

And who is more astray

**Urdu
Meaning**

اور اس سے بڑھ کر گمراہ اور کون ہو گا؟
Aur isse badh kar gumraah kaun hoga

**Quranic
word**

اَفْتَرَاهُ

**Arabic
Meaning**

اِخْتَلَقَهُ

**English
Meaning**

He has invented it

**Urdu
Meaning**

اس نے اس چیز کو خود گھڑ لیا ہے
Isne us cheez ko khud ghad liya hai

**Quranic
word**

تُفِيضُونَ فِيهِ

**Arabic
Meaning**

تقولون في القرآن

**English
Meaning**

You are involved into

**Urdu
Meaning**

قرآن کے بارے میں جو کچھ تم کہہ رہے ہو
Quran ke baare me jo kuch tum kah rahe ho

**Quranic
word**

بَدْعًا مِّنَ الرُّسُلِ

**Arabic
Meaning**

أول رسل الله إلى خلقه

**English
Meaning**

Something original among the messengers

**Urdu
Meaning**

بالکل انوکھا پیغمبر
Bilkul anokha paighambar

**Quranic
word**

أَرَأَيْتُمْ

**Arabic
Meaning**

أخبروني

**English
Meaning**

Have you considered

**Urdu
Meaning**

آپ کہہ دیجئے
Aap kah dijiye

**Quranic
word**

وَشَهِدَ شَاهِدٌ

**Arabic
Meaning**

كعبد الله بن سلام - رضي الله عنه

**English
Meaning**

And testifies a witness

**Urdu
Meaning**

اور گواہی دی اس جیسی کی گواہی
Aur gawahi di is jaisi ki gawahi

**Quranic
word**

إِفْكٌ قَدِيمٌ

**Arabic
Meaning**

كذب ماثور عن الناس الأقدمين

**English
Meaning**

Is an ancient falsehood

**Urdu
Meaning**

قدیمی جھوٹ
Qadeemi jhoot

**Quranic
word**

إِمَامًا

**Arabic
Meaning**

هاديا ياتمون به، ويعملون

**English
Meaning**

To lead

**Urdu
Meaning**

پیشوا
Peshwa

**Quranic
word**

مُصَدِّقٌ

**Arabic
Meaning**

لكتب قبله

**English
Meaning**

Confirming

**Urdu
Meaning**

تصدیق کرنے والی
Tasdeeq karne waali

**Quranic
word**

اسْتَقَامُوا

**Arabic
Meaning**

ثَبَّتُوا عَلَى الْإِيمَانِ وَالطَّاعَةِ

**English
Meaning**

Remain firm

**Urdu
Meaning**

جو لوگ جمے رہے
Jo 'log jame rahe

**Quranic
word**

وَوَصَّيْنَا

**Arabic
Meaning**

أمرناه، وألزمناه

**English
Meaning**

And We have enjoined

**Urdu
Meaning**

ہم نے حکم دیا ہے
Hamne hukum diya hai

100

**Quranic
word**

كُرْهًا

**Arabic
Meaning**

على مشقة، وتعب

**English
Meaning**

With hardship

**Urdu
Meaning**

تکلیف
Takleef

4300